

HD4959

Индукционная плитка
 Аударуга мүмкіндік болмады



EN User manual RU Руководство пользователя

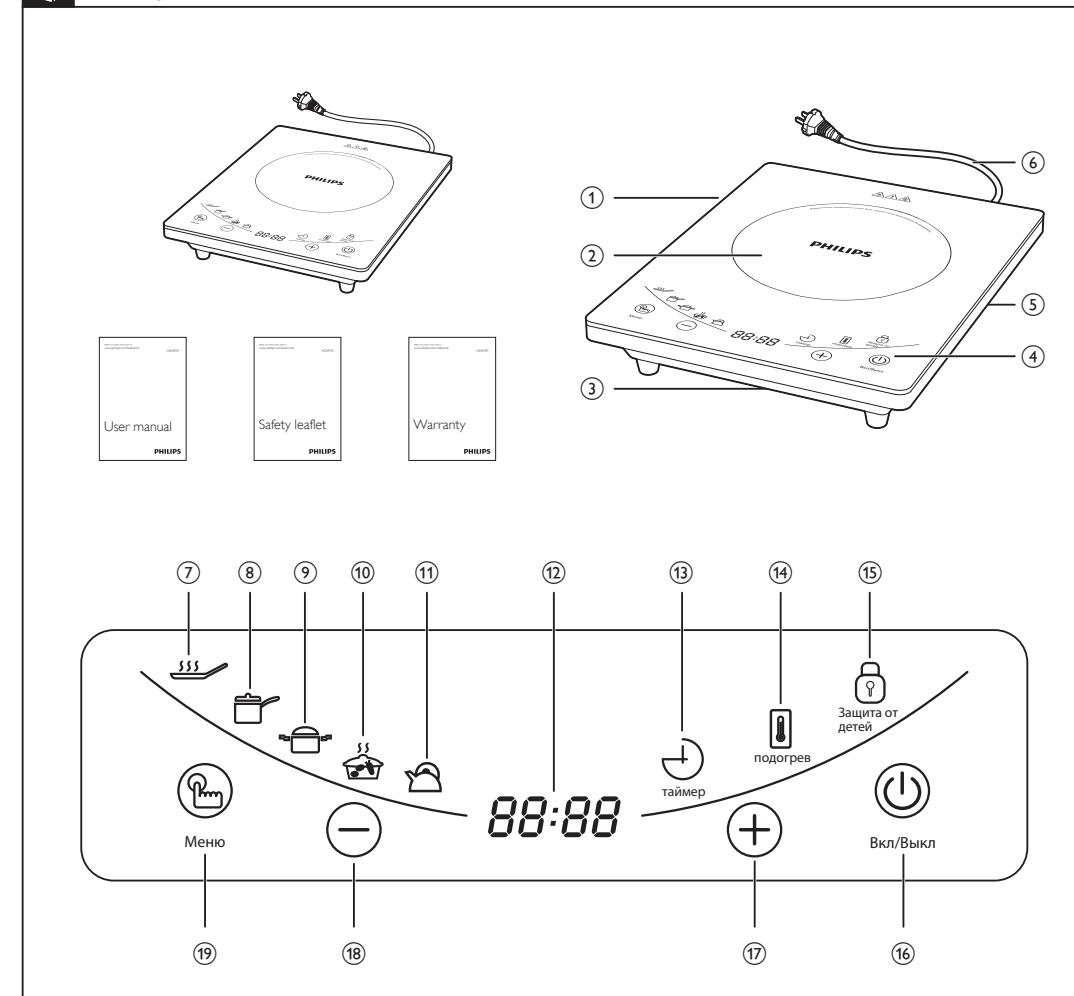
PHILIPS



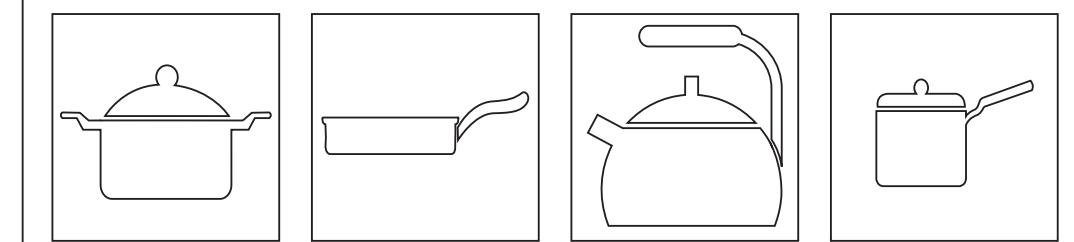
Specifications are subject to change without notice
 © 2015 Koninklijke Philips N.V.
 All rights reserved.



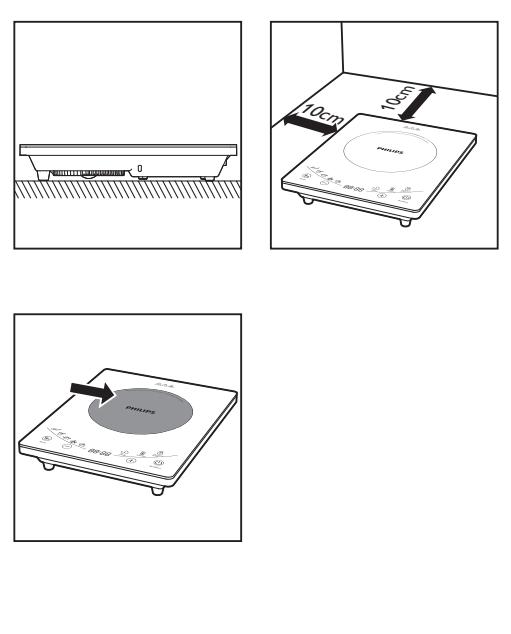
Overview Обзор



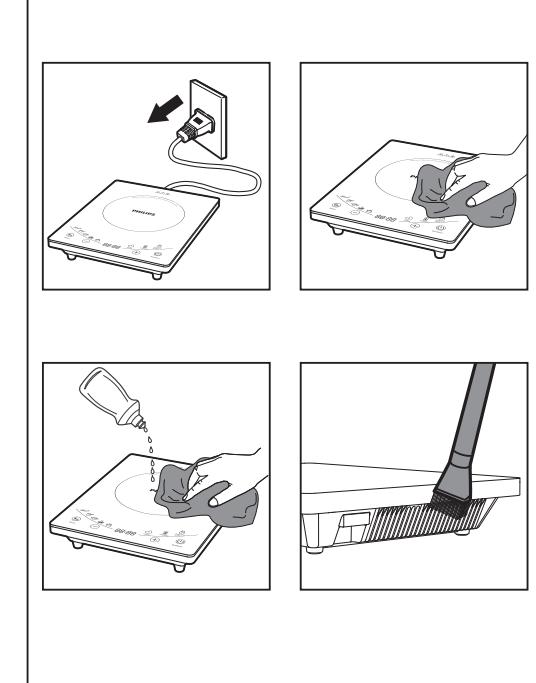
Recommended types and sizes of cookware Рекомендуемые формы и размеры емкостей



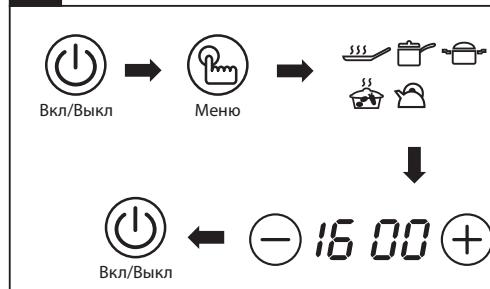
Preparing for use Подготовка прибора к работе



Cleaning Очистка



Using the induction cooker Использование индукционной варочной панели



Using the timer Использование таймера



English

1 Your induction cooker

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

2 What's in the box

Induction cooker main unit
 User manual

Safety leaflet
 Warranty card

Overview

①	Cooking plate	④	Control panel
②	Cooking zone	⑤	Air outlets
③	Air inlet	⑥	Power cord

Controls overview

⑦	Fry mode	⑭	Keep warm button
⑧	Congee mode	⑮	Child lock button
⑨	Steam mode	⑯	On/Off button
⑩	Soup mode	⑰	Increase button
⑪	Hot pot mode	⑱	Decrease button
⑫	Screen	⑲	Menu button
⑬	Timer button		

3 Before first use

Remove all packaging materials from the induction cooker.

Preparing for use

- 1 Place the appliance on a dry, stable and level surface.
- 2 Make sure there is at least 10cm free space around the appliance to prevent overheating.
- 3 Always place the cookware on the cooking zone during cooking.
- 4 Make sure you use cookware of the correct types and sizes (see the table below).

Recommended types and sizes of cookware

Material	Cookware with a bottom made of iron or magnetic stainless steel
Shape	Cookware with a flat bottom
Size	Cookware with a bottom diameter of 10-23cm, depending on the cooking mode

4 Using the induction cooker

There are six preset cooking modes: Fry (煎), Soup (汤), Steam (蒸), Congee (粥), Hot pot (火锅) and Keep warm (保温).

- 1 Follow the steps in "Preparing for use".
- 2 Press the On/Off button (电源), the On/Off indicator lights up.
- 3 Press the Menu button (菜单) repeatedly or the Keep warm (保温) button to choose the desired cooking mode. The corresponding indicator lights up and the induction cooker starts working in the selected mode.
- 4 When the cooking is finished, press the On/Off button (电源) to switch off the appliance.
- 5 Unplug the induction cooker after the fan stops working.

Note

- During cooking, you can change the power level by pressing the Increase (+) or Decrease (-) button.
- For cooking modes selected by the menu button (菜单), cooking power is displayed on the screen; for Keep warm (保温) mode, cooking temperature is displayed on the screen.
- In Steam, Soup and Congee modes, the induction cooker automatically adjusts the cooking temperature for better cooking result.

Cooking time and power

Refer to below table for the cooking time and power of different cooking modes.

Cooking mode	Cooking time (minute)	Cooking Power
Fry (煎)	1 - 120	800W - 2200W
Hot pot (火锅)	1 - 120	800W - 2200W
Congee (粥)	30 - 180	800W - 2200W
Steam (蒸)	30 - 120	800W - 2200W
Soup (汤)	30 - 180	800W - 2200W
Keep warm (保温)	1 - 120	800W - 2200W

Using the timer

You can use the Timer button (定时) to decide how much time you want the appliance to work in different cooking modes.

- 1 Follow the steps in "Preparing for use".
- 2 Press the On/Off button (电源), the On/Off indicator lights up.
- 3 Press the menu button (菜单) once or more times to choose the desired cooking mode. The corresponding indicator lights up and the induction cooker starts working in the selected mode.
- 4 Press the Timer button (定时) and the timer indicator lights up.

- 5 Press the Increase (+) or Decrease (-) button to adjust the minute.
- 6 When the time has elapsed, you will hear a few beeps and the induction cooker turns off automatically.

Note

- After you have selected the cooking time, wait for a few seconds before the induction cooker automatically confirms it.
- After the timer is set, you can press the Timer button (+) again to cancel the timer.

Setting up child lock

When the induction cooker is working, press the child lock button () for three seconds to enter child lock mode.

Note

- At child lock mode, only the On/Off () and child lock () buttons are responsive.
- To unlock, press the Child lock button () for three seconds again.

5 Cleaning

Unplug the appliance after the fan stops working and let it cool down. Clean the appliance with a damp cloth and, if necessary, with some mild cleaning agent.

6 Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

7 Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

9 Troubleshooting

If your induction cooker does not function properly or if the cooking quality is insufficient, consult the table below. If you are unable to solve the problem, contact a Philips service centre or the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The On/Off button () does not respond.	There is a connection problem. Check if the induction cooker is connected to the mains and if the plug is inserted firmly into the wall socket.
The appliance beeps continuously and then stops working.	You may have put unsuitable cookware on the cooking plate or you may have removed the cookware from the cooking plate during cooking. Make sure the cookware is made of steel, iron or aluminium with stainless steel cladding base and has a base diameter larger than 12cm. You may have placed the cookware outside of the cooking zone.
The cookware does not heat up to the required temperature.	The bottom of the cookware may not be flat. Use cookware with a flat bottom. If the problem still exists, take the appliance to your Philips dealer or a service center authorised by Philips.
The appliance stops working suddenly.	The temperature of the cookware is too high. Let the cookware cool down for a while.
The appliance does not switch from one preset mode to another.	You need to switch off the appliance and restart with another cooking mode.
When pressing one of the cooking mode buttons, the light of the selected mode does not go on.	The light is defective. Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.
The fan works but the appliance has not started working.	You need to press the Menu () or Keep warm () button after you have pressed the ON/OFF () button.
Error code E1 or E2 is displayed on the screen.	The main sensor is in open circuit or short circuit state. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorised by Philips.
Error code E3 or E4 is displayed on the screen.	The heat sink sensor is in open circuit or short circuit state. Take the appliance to your Philips dealer or a service center authorised by Philips.
Error code E5 or E6 is displayed on the screen.	The voltage is either too high or too low. Check if the voltage in your home is suitable for the induction cooker.

Русский

1 Индукционная варочная панель

Поздравляем с покупкой и приветствуем в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/welcome.

2 Комплектация

Индукционная варочная панель — основное устройство
Инструкции по безопасности
Руководство пользователя
Гарантийная карточка

Обзор

① Варочная панель	④ Панель управления
② Варочная область	⑤ Отверстия выхода воздуха
③ Входное отверстие для воздуха	⑥ Шнур питания

Описание панели управления

⑦ Режим «Обжаривание»	⑯ Кнопка режима поддержания температуры
⑧ Режим «Каша»	⑯ Кнопка блокировки от детей
⑨ Режим «Пароварка»	⑯ Кнопка включения/выключения
⑩ Режим «Суп»	⑯ Кнопка увеличения значения
⑪ Режим «Кипячение»	⑯ Кнопка уменьшения значения
⑫ Дисплей	⑯ Кнопка меню
⑬ Кнопка таймера	

3 Перед первым использованием

Снимите весь упаковочный материал с индукционной варочной панели.

Подготовка прибора к работе

- Установите прибор на сухой, устойчивой и ровной поверхности.
- Для предотвращения перегрева вокруг прибора необходимо оставить не менее 10 см свободного пространства.
- Всегда помещайте емкость на варочную область во время приготовления.
- Используйте емкости только соответствующих форм и размеров (см. таблицу ниже).

Рекомендуемые формы и размеры емкостей

Материал	Емкость с железным основанием или основанием из магнитной нержавеющей стали
Форма	Емкость с плоским основанием
Размер	Емкость с диаметром основания 10—23 см, в зависимости от режима приготовления

4 Использование индукционной варочной панели

Имеются шесть предустановленных режимов приготовления: «Обжаривание» (), «Суп» (), «Пароварка» (), «Каша» (), «Кипячение» () и «Поддержание температуры» ().

- Следуйте инструкциям, описанным в разделе «Подготовка прибора к работе».
- Нажмите кнопку включения/выключения (), загорится индикатор включения/выключения.
- Чтобы выбрать режим приготовления, последовательно нажмите кнопку меню () или кнопку поддержания температуры (). Загорятся соответствующие индикаторы, и индукционная варочная панель начнет работать в выбранном режиме.
- По окончании процесса приготовления нажмите кнопку включения/выключения (), чтобы выключить прибор.
- Отключите индукционную варочную панель от сети, когда вентилятор перестанет работать.

Примечание

- Во время приготовления уровень мощности можно изменить с помощью кнопок увеличения (+) или уменьшения (-) значения.
- Для режимов приготовления, выбранных с помощью кнопки меню (), мощность отображается на дисплее; для режима поддержания температуры () температура также отображается на дисплее.
- В режимах «Пароварка», «Суп» и «Каша» индукционная варочная панель автоматически регулирует температуру приготовления для получения оптимального результата.

Мощность и время приготовления

Мощность и время приготовления для различных режимов см. в таблице ниже.

Режим приготовления	Время приготовления (минуты)	Мощность
Обжаривание ()	1—120	800 Вт — 2200 Вт
Кипячение ()	1—120	800 Вт — 2200 Вт
Каша ()	30—180	800 Вт — 2200 Вт

Режим приготовления	Время приготовления (минуты)	Мощность
Приготовление на пару ()	30—120	800 Вт — 2200 Вт
Суп ()	30—180	800 Вт — 2200 Вт
Поддержание температуры ()	1—120	800 Вт — 2200 Вт

Использование таймера

С помощью кнопки таймера () можно указывать время приготовления для различных режимов.

- Следуйте инструкциям, описанным в разделе «Подготовка прибора к работе».
- Нажмите кнопку включения/выключения (), загорится индикатор включения/выключения.
- Последовательно нажмите кнопку меню (), выберите режим приготовления. Загорятся соответствующие индикаторы, и индукционная варочная панель начнет работать в выбранном режиме.
- Нажмите кнопку таймера (), загорится индикатор таймера.
- С помощью кнопок увеличения (+) и уменьшения (-) настройте значение минут.
- По истечении времени таймера прозвучит несколько звуковых сигналов, и индукционная варочная панель выключится автоматически.

Примечание

- После выбора времени приготовления подождите несколько секунд, так как индукционная варочная панель должна автоматически его подтвердить.
- Чтобы отменить таймер, после его установки нажмите кнопку таймера () еще раз.

Установка блокировки от детей

Чтобы активировать блокировку, во время работы индукционной варочной панели нажмите и удерживайте кнопку блокировки от детей () три секунды.

Примечание

- В режиме блокировки от детей активны только две кнопки: кнопка включения/выключения () и кнопка блокировки от детей ().
- Чтобы снять блокировку, нажмите и удерживайте кнопку блокировки от детей () три секунды.

5 Очистка

После того как вентилятор остановится, отключите прибор от сети и дождитесь, пока он остынет. Очищайте прибор влажной тканью и щадящим моющим средством (при необходимости).

6 Утилизация

Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC). Выполните раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

7 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы или при необходимости получения сервисного обслуживания или информации посетите веб-сайт www.philips.com или обратитесь в центр поддержки покупателей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантином талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

9 Поиск и устранение неисправностей

Если индукционная варочная панель не работает должным образом или качество приготовления является неудовлетворительным, см. таблицу ниже. Если самостоятельно решить проблему не удаётся, обратитесь в сервисный центр или центр поддержки потребителей Philips в вашей стране.

Проблема	Возможные решения
Кнопка включения/выключения () не отвечает.	Неправильное подключение. Убедитесь, что индукционная варочная панель подключена к сети и вилка плотно вставлена в сетевую розетку.
Прибор издает продолжительные звуковые сигналы, а затем перестает работать.	Возможно, вы установили на варочную панель неподходящую емкость или убрали емкость с варочной панели во время приготовления. Емкость должна быть металлической, железной или алюминиевой и иметь основание с покрытием из нержавеющей стали диаметром более 12 см.
	Возможно, вы установили емкость вне варочной области.

Проблема	Возможные решения
Емкость не нагревается до нужной температуры.	Возможно, используется емкость с неплоским основанием. Используйте емкость с плоским основанием. Если проблема по-прежнему не решена, отнесите прибор в торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips.
Прибор внезапно перестал работать.	Емкость нагревается слишком сильно. Дайте емкости остыть в течение некоторого времени.
Прибор не переключается из одного предустановленного режима в другой.	Выключите прибор и снова включите его в другом режиме приготовления.
При нажатии кнопки одного из режимов приготовления индикатор перестает гореть.	Индикатор неисправен. Отнесите прибор в торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips.
Вентилятор запустился, но прибор не начинает работать.	Нажмите кнопку меню () или кнопку поддержания температуры () после нажатия кнопки включения/выключения ().
На дисплее отображается код ошибки E1 или E2.	Обрыв или короткое замыкание в цепи основного датчика. Отнесите прибор в торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips.
На дисплее отображается код ошибки E3 или E4.	Обрыв/короткое замыкание в цепи датчика теплоиздатчика. Отнесите прибор в торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips.
На экране отображается код ошибки E5 или E6.	Напряжение слишком низкое или слишком высокое. Убедитесь, что напряжение в сети в вашем доме подходит для индукционной варочной панели.

EAC